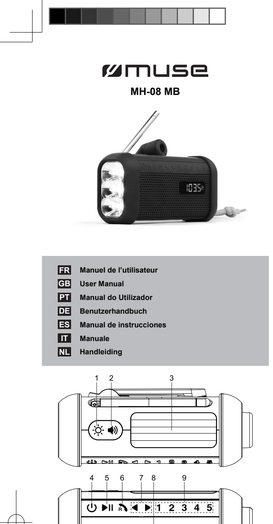
FR RADIO SOLAIRE PORTABLE AVEC DYNAMO ET LAMPE-TORCHE

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES

MH-08 MB



1. Bouton Lampe
2. Bouton d'urgence
3. Panneau solaire
4. Q Veille/ Marche: Pour sélectionner le mode FM, Bluetooth ou AUX
5. Lecture/ Pause: Pour régler l'heure; Recevoir/Rejetter un coupleur stéréo; Déconnecter la périphérique Bluetooth
6. Accepter un appel/ rappeler un numéro/ Pour ajouter un appel
7. Syntonisation; Augmenter/ diminuer; Pour sélectionner la piste souhaitée (mode Bluetooth)
8. Affichage LCD
9. **1 2 3 4 5** Pour rappeler la station préréglée 1,2,3,4,5
10. Micro intégré
11. Porte-lacet
12. Manivelle
13. Marquage **NFC**
14. Antenne télescopique
15. Lampe torche
16. + — : Bouton réglage du volume
17. : Port USB-C pour charger la batterie intégrée
18. : Entrée auxiliaire (3,5MM)
19. : Port de chargement USB-C pour charger un appareil externe

ALIMENTATION

Ce lecteur est équipé d'une batterie lithium-polymère rechargeable intégrée.

CHARGEMENT USB

Pour charger la batterie interne, connectez la plus petite extrémité du câble USB fourni au port USB-C et l'autre extrémité à une prise USB alimentée de votre ordinateur ou à une alimentation secteur (non fournie).
Chargez la batterie intégrée pendant au moins 3 heures avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
L'indicateur de batterie ▮▮▮ s'arrêtera de clignoter lorsqu'elle est complètement chargée.

Avertissements:
- Le niveau de la batterie sera affiché sur l'écran: ▮▮▮ → ▮▮ → □ → ▮ → □
- Rechargez la batterie intégrée lorsque vous avez l'intention de l'utiliser juste après.
- Si vous utilisez la batterie intégrée, la température ambiante doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- Afin d'allonger la durée de vie de la batterie intégrée, veuillez la recharger à une température d'environ 20°C.
- La batterie intégrée de cet appareil peut présenter un risque d'incendie ou de brûlure chimique en cas d'utilisation incorrecte. Ne démontez pas la batterie, ne la chauffez pas à plus de 100°C et ne la jetez pas au feu.
- N'exposez pas la batterie à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu ou d'autres sources de chaleur similaires.
- Lorsque vous vous débarrassez de la batterie, veillez au respect de l'environnement et conformez-vous à la législation en vigueur.
- Lorsque la charge de la batterie intégrée est faible, + □ s'affichera à l'écran.

REMARQUE:
- L'unité alimentée par des sources d'énergie limitées.
- L'appareil est conçu avec un système de protection thermique. Lorsque la température de fonctionnement de l'appareil dépasse 45°C, l'appareil arrête automatiquement de charger la batterie intégrée pour assurer sa protection. Dans ce cas, attendez que l'appareil se refroidisse pour rétablir son fonctionnement normal.
- Pour maintenir des performances de la batterie, chargez-la complètement au moins tous les 3 mois lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.

ATTENTION: Risque d'explosion si les piles ou batteries ne sont pas insérées correctement. Utilisez uniquement des piles identiques ou de type équivalent.

AUTRES MODES DE CHARGE

La charge solaire et la charge par dynamo peuvent fournir une assistance lorsque vous avez besoin d'électricité pour des opérations en extérieur et lors de situations d'urgence.

Charge solaire
1. Mettez l'appareil à la lumière du soleil. Assurez-vous que le panneau solaire de l'unité reçoit directement la lumière du soleil. L'appareil chargera automatiquement la batterie intégrée.
2. Pendant la charge, le niveau de la batterie sera affiché à l'écran: □ → ▮ → ▮▮ → ▮▮▮

Charge par dynamo
1. Tournez la manivelle et la dynamo intégrée pour commencer à produire de l'électricité. L'appareil chargera automatiquement la batterie intégrée.
2. Pendant la charge, le niveau de la batterie sera affiché à l'écran: □ → ▮ → ▮▮ → ▮▮▮

Remarque: Lorsque vous utilisez la manivelle pour charger, maintenez une vitesse stable et tourez dans la même direction. Ne tournez pas brusquement dans la direction inverse pendant la rotation, ce qui pourrait endommager la dynamo et raccourcir sa durée de vie.

UTILISATION DE LA LAMPE DE POCHE

Appuyez sur le bouton ☼ pour allumer la lampe de poche. Appuyez à nouveau sur ☼ pour éteindre la lampe de poche.

UTILISATION DE LA LUMIÈRE D'URGENCE ET DE LA SIRÈNE

Appuyez une fois sur ◄)), la lumière d'urgence s'allumera.
Appuyez deux fois sur ◄)), la lumière d'urgence s'allumera avec la sirène.
Appuyez à nouveau sur ◄)) pour éteindre la lumière d'urgence et la sirène.

Remarque: Vous pouvez utiliser la lampe de poche, la lumière d'urgence et la sirène dans n'importe quel mode.

MISE EN MARCHE ET ARRET DE L'APPAREIL

Appuyez sur le bouton ⏻ pour mettre l'unité en marche. Appuyez longuement de nouveau pour éteindre l'unité.
Remarque: Lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, appuyez et maintenez ⏻ pour allumer l'appareil.

CHOIX DE LA FONCTION

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton ⏻ pour sélectionner le mode FM, Bluetooth ou AUX.

RÉGLAGE DE L'HEURE

1. En mode veille, appuyez et maintenez enfoncé le bouton ▶II pour entrer en mode de réglage de l'heure et les chiffres des heures s'éclairent.
2. Appuyez sur ◄◄ ou ►► pour régler l'heure. Appuyez sur ▶II pour confirmer et les chiffres des minutes clignotent.
3. Appuyez sur ◄◄ ou ►► pour régler les minutes puis appuyez à nouveau sur ▶II pour confirmer.

REMARQUE:
- Si Pendant le temps de réglage aucune touche n'est activée dans les 10 secondes, l'affichage présente à l'écran sera mis automatiquement en mémoire.
- En mode veille, l'écran s'éteindra si aucune touche n'est activée dans les 10 secondes. Si vous avez besoin de vérifier l'heure de l'horloge, appuyez longuement l'importe quelle touche de l'appareil.

ECOUTER LA RADIO

Pour utiliser l'appareil comme un réveil-matin, sélectionnez le mode FM.
- FM » s'affichera à l'écran.

RECHERCHE MANUELLE

1. Choisissez votre station souhaitée à l'aide des touches ◄) ou ►.
2. Réglez le volume au niveau souhaité.

RECHERCHE AUTOMATIQUE

Appuyez et maintenez ◄) ou ►. La recherche automatique localisera les stations les plus puissantes. Une station avec un signal faible peut être réglée manuellement en appuyant plusieurs fois sur ◄) ou ►.
Remarque: Au cours de l'opération de recherche le niveau sonore est automatiquement mis en sourdine.

Pour améliorer la réception radio:
Réglez la position des antennes.

PRÉSÉLECTION DES STATIONS

Cette unité peut sauvegarder 5 stations FM.
1. Dans les modes FM, vous pouvez régler votre station de radio avec les touches ◄) ►.
2. Maintenez les touches **1 2 3 4** ou **5** pour sauvegarder la station respectivement dans les canaux préséléctionnés 1/2/3/4/5.

MÉMORISATION AUTOMATIQUE

Appuyez et maintenez ▶II pour commencer la programmation automatique des préséléctions. Les fréquences radio seront parcourues et les stations radio seront automatiquement mémorisées. Quand toutes les stations radio disponibles sont mémorisées ou que les emplacements de préséléction sont pleins, la fonction de programmation automatique des préséléctions s'arrêtera.
Remarque: Au cours de l'opération de recherche le niveau sonore est automatiquement mis en sourdine.

ÉCOUTER DES STATIONS PRÉSÉLECTIONNÉES

Appuyez sur les touches **1 2 3 4** ou **5** respectivement pour revenir directement sur les canaux préséléctionnés 1/2/3/4/5 plus facilement.

FONCTION BLUETOOTH

Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logo sont des marques commerciales déposées détenues par Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par New One S.A.S se fait dans le cadre d'une autorisation. Les autres marques et noms commerciaux sont les propriétés de leurs titulaires respectifs.

Coupler un appareil Bluetooth
1. Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche ⏻ à plusieurs reprises pour choisir le mode Bluetooth. L'écran affichera ᵇ̲ᵗ̲ pendant quelques secondes. L'indicateur Bluetooth ᵇ commencera à clignoter lentement, indiquant qu'il est en mode de couplage.
2. Sur l'appareil Bluetooth, activez le Bluetooth et sélectionnez « MUSE MH-08 MB » dans la liste des appareils. (consultez le manuel d'instruction de l'appareil pour les détails de connexion). Si l'appareil Bluetooth vous demande un mot de passe, utilisez «0000». Certaines appareils Bluetooth vous demandent d'accepter la connexion. Si les unités sont couplées correctement, vous entendrez une notification sonore. L'indicateur Bluetooth ᵇ restera allumé.
Astuce: Si vous souhaitez connecter votre enceinte Bluetooth à un autre appareil Bluetooth, appuyez sur le bouton ▶II et maintenez-le enfoncé pour déconnecter le précédent appareil, puis suivez les étapes ci-dessus pour établir une nouvelle connexion.

- Sur certains appareils, comme les ordinateurs, une fois couplé, vous devrez sélectionner l'unité dans le menu Bluetooth et choisir « utiliser comme un dispositif audio (Stéréo) » ou une phrase similaire.
- Le coupleur reste actif jusqu'à ce qu'un autre appareil Bluetooth soit amené hors de la portée de l'unité. Une connexion active sera rétablie lorsque vous appairerez l'appareil Bluetooth précédent.
- Lorsque vous éteignez l'unité, elle mettra automatiquement de se reconnecter avec le dernier appareil Bluetooth connecté.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE MH-08 MB" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. La déclaration de conformité peut être obtenue sur le site www.muse-europe.com

Utiliser un appareil Bluetooth
Avec une unité coupée, (voir la section précédente), faites fonctionner une appareil Bluetooth et il diffusera le son par le biais de l'enceinte MH-08 MB.
1. Appuyez sur la touche ▶II pour mettre la lecture en pause. Touchez à nouveau pour reprendre la lecture.
2. Sélectionnez la piste de votre choix avec ◄) ou ►.
3. Réglez le volume au moyen du bouton + / — . Vous pouvez également régler le volume sur l'appareil connecté, selon quel vous êtes coupé.

Recevoir / Terminer un appel téléphonique
Cette unité est équipée d'un microphone intégré, qui vous permet de passer le terminer des appels d'un téléphone portable connecté sur cette unité. Assurez-vous que votre téléphone avec le Bluetooth activé soit connecté sur l'unité. Lorsque vous recevez un appel sur le téléphone portable, vous entendrez une tonalité d'appel entrant sur l'unité.

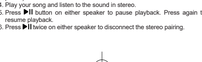
1. Appuyez sur la touche ◄) pour répondre à l'appel entrant.
2. Appuyez longuement sur la touche ◄) pour mettre fin à l'appel.
3. Pour rejeter l'appel entrant, maintenez enfoncé le bouton ◄) pendant quelques secondes.
4. Pour recomposer le dernier numéro conservé dans la mémoire du téléphone portable, appuyez sur la touche ◄).

Remarque:
- La fonction rappel n'est pas disponible s'il n'y a pas de fonction d'enregistrement des appels sur votre téléphone portable.
- Ce système ne fonctionnera pas en raison de mal fonctionnement avec certains téléphones portables / lecteurs audio Bluetooth.
- Si la conversation n'est pas claire, essayez de vous rapprocher du microphone (situé dans le haut-parleur).

Utiliser un appareil NFC
NFC (Near Field Communication) est une technologie qui permet la communication sans fil de courte portée entre des appareils compatibles NFC, comme les téléphones portables.

1. Lorsque l'unité est allumée, appuyez sur la touche ⏻ à plusieurs reprises pour choisir le mode Bluetooth. L'écran affichera ᵇ̲ᵗ̲ pendant quelques secondes. L'indicateur Bluetooth ᵇ commencera à clignoter lentement, indiquant qu'il est en mode de couplage.
2. Activez le NFC et le Bluetooth sur vos appareils Bluetooth (consulter le manuel d'utilisation de votre appareil pour plus de détails), touchez l'appareil NFC sur le marquage **NFC** **CE** de cette unité. Si les unités sont couplées correctement, vous entendrez une notification sonore. L'indicateur Bluetooth ᵇ restera allumé. L'appareil NFC vous connectera à cette unité via Bluetooth.
3. Choisissez et lancez un fichier audio ou musical sur votre appareil NFC.
4. Pour interrompre la connexion, touchez l'appareil NFC sur le marquage **NFC** **CE** de cette unité à nouveau.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France



GB PORTABLE SOLAR RADIO WITH CRANK & FLASHLIGHT

LOCATION OF CONTROLS

1. Light button
2. Alert button
3. Solar panel
4. Q Power ON/OFF : To select between FM, Bluetooth and AUX mode
5. ▶II PLAY/ PAUSE; Time setting; Receive/ Reject a stereo coupler; Disconnect Bluetooth device; Stereo Pairing
6. Receive/ Reject/ Redial/ End call
7. + / — Tuning; setting up/ down; To select desired track (Bluetooth mode)
8. LCD display
9. **1 2 3 4 5**. To recall preset station 1,2,3,4,5
10. Built-in Microphone
11. Shoelace holder
12. Hand crank
13. **NFC** tag
14. Telescopic antenna
15. Flashlight
16. + / — button: To adjust the volume
17. : USB-C port for charging the built-in battery
18. : AUX IN jack (3,5MM)
19. : USB-C port for charging the external device

POWER SUPPLY

The unit is powered by a built-in, lithium-polymer rechargeable battery.

USB CHARGING

To charge the internal battery, connect the smaller end of the supplied USB cable to the USB-C port and the other end to a powered USB jack on your computer or an AC power supply (not included).
Charge the built-in battery for at least 3 hours before using the device for the first time.
The battery indicator ▮▮▮ will stop blinking when it becomes fully charged.

Warnings:
- The battery level will be shown on display: ▮▮▮ → ▮▮ → □ → ▮ → □
- Recharge the built-in battery when you are ready to use it again.
- If using the built-in battery, the environmental temperature should be 5°C to 35°C (41°F to 95°F).
- To get the longest service life of the built-in battery, charge at indoor temperature.
- The built-in battery in this device may present a risk of fire or chemical burn if incorrectly disassembled or overheated (more 100°C/212°F), or incinerate.
- The unit should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- When discarding the unit, environmental problems must be considered and local laws or regulations on the disposal of such products must be strictly followed.
- When the built-in battery power is low, + □ will shown, display.

Notes:
- The unit is supplied from limited power sources.
- The unit is equipped with a thermal protection system. When the unit's operation temperature exceeds 45°C, it will stop charging the built-in battery automatically for protection. In this case, wait for the unit to cool down to resume normal.
- To maintain the battery performance, fully charge it at least every 3 months when the unit is not used for a long time.

CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

OTHER CHARGING MODES

Solar charging and dynamo charging can provide assistance when you need electricity for outdoor operations and emergency situations.

Solar charging
1. Put the unit in the sunlight. Ensure that the solar panel of the unit is irradiated directly by the sunlight. The unit will charge the built-in battery automatically.
2. While charging, the battery level will be shown on display: □ → ▮ → ▮▮ → ▮▮▮

Dynamo charging
1. Turn the hand crank, and the built-in dynamo will start to generate electricity. The unit will charge the built-in battery automatically.
2. While charging, the battery level will be shown on display: □ → ▮ → ▮▮ → ▮▮▮

Note: When using the hand crank for charging, maintain a stable speed and directional turning. Do not force a sudden reversal during rotation, which may damage the dynamo and shorten its lifespan.

USING THE FLASHLIGHT

Press ☼ button to turn on the flashlight. Press ☼ again to turn off the flashlight.

USING THE ALERT LIGHT AND SIREN

Press ◄)), once, the alert light will be on.
Press ◄)), twice, the alert light will be on with siren.
Press ◄)), again to turn off the alert light and siren.

Note: You can use the Flashlight, Alert light and Siren in any mode.

TURNING UNIT ON/OFF

Press ⏻ button once to turn on the unit.
Press and hold ⏻ button again to turn off the unit.
Note: When using the unit for the first time, press and hold ⏻ to turn on the unit.

SELECTING FUNCTION

When the unit is ON, press ⏻ button repeatedly to select FM, Bluetooth or AUX mode.

SETTING THE TIME

1. In standby mode, press and hold ▶II button to enter time setting mode and the hour digits flash.
2. Press ◄◄ / ►► to adjust the hour value. Press ▶II to confirm and minute digits flash.
3. Press ◄◄ / ►► to adjust the minute value and press ▶II again to confirm.

NOTE:
- If during the adjustment time no key is activated in 10 seconds, the current display will be automatically stored.
- In standby mode, the display will turn off if no key is activated in 10 seconds. If you need to check the clock time, press and hold any key on unit.

LISTENING TO THE RADIO

When the unit is ON, press ⏻ button repeatedly to select FM mode. "FM" will be shown on display.

MANUAL SEARCH
1. Choose your radio station with ◄) / ►.
2. Adjust the volume to desired level.

AUTOMATIC SEARCH
Press and hold ◄) / ►. The automatic search locates strong stations. A station with a weak signal can be selected manually by repeatedly pressing ◄) / ►.
Note: During the search operation, the sound level is automatically muted.

To enhance radio reception ability:
Extend the telescopic antenna.

PRESET STATIONS
This unit can store 5 FM stations.
1. In FM mode, select a desired radio station with ◄) / ►.
2. Press and hold **1 2 3 4** or **5** button to store the station in preset channel 1/2/3/4/5 respectively.

AUTO PRESET
Press and hold ▶II to start automatic preset programming. Radio frequencies will be browsed and radio stations stored automatically. When all the available radio stations are stored or all memory locations are full, the auto preset programming function will stop.
Note: During the search operation, the sound level is automatically muted.

LISTENING TO RADIO PRESETS
Press **1 2 3 4**, **5** button respectively to recall the stations in preset channel 1/2/3/4/5 quickly.

BLUETOOTH FUNCTION

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by New One S.A.S is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Pairing a Bluetooth Device
1. When the unit is ON, press ⏻ button repeatedly to select Bluetooth mode. The display will show ᵇ̲ᵗ̲ for a few seconds. The Bluetooth indicator ᵇ will start to blink slowly, indicating it is in pairing mode.
2. On the Bluetooth device, enable Bluetooth and select "MUSE MH-08 MB" from the Device List. (Refer to the user manual of the device to be connected for detailed operations.) If the Bluetooth device prompts for a pass code, use "0000". Some Bluetooth devices will ask you to accept the connection. If the units are paired properly, you will hear the indication sound. The Bluetooth indicator ᵇ will remain on.

Tip: If you want to connect your Bluetooth speaker to another Bluetooth audio device, press and hold ▶II button to disconnect the current device, and then follow the steps above to connect the new device.

- On some devices such as computers, once paired you must select the unit from the Bluetooth menu and choose "Use as Audio Device (stereo)" or similar.
- Pairing remains intact when the unit and/or your Bluetooth device is taken out of communication range. An active connection will be re-established when your Bluetooth device returns within range.
- When the unit is turned off, it will automatically try to reconnect with the most recently paired Bluetooth device.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE MH-08 MB is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at www.muse-europe.com

Using a Bluetooth Device
With a unit paired (see previous section), operate your Bluetooth device and its sound will be diffused through the MH-08 MB's speaker.
1. Press the ▶II button to pause playback. Press again to resume playback.
2. Select desired track with ◄) or ►.
3. Adjust the volume level by the volume knob + / — . You can also adjust the volume on the paired device if which you are paired.

Receiving / Ending a Phone Call
This unit is equipped with a built-in microphone, which allows you to make or end calls of the connected cellphone. Ensure that the unit is paired. Make sure your Bluetooth-enabled mobile phone is paired with the unit. When there is an incoming call to the connected mobile phone, you will hear an incoming call alert tone from the unit.

1. Press the ◄) button to answer the incoming call.
2. Press the ◄) button again to end call.
3. To reject the incoming call, press and hold ◄) button.
4. To redial the last number retained in the memory of the mobile phone, press the ◄) button twice.

Notes:
- Re-dialing function is unavailable if there is no dial record feature in your cellphone.
- This unit will not operate or may operate improperly with some Bluetooth mobile phone or accessories.
- If the conversation is not clear, try to move closer to the microphone (located at the front behind the speaker grill).

Using a NFC Device
NFC (Near Field Communication) is a technology that enables short-range wireless communication between NFC-enabled devices, such as mobile phones.

1. When the unit is ON, press ⏻ button repeatedly to select Bluetooth mode. The display will show ᵇ̲ᵗ̲ for a few seconds. The Bluetooth indicator ᵇ will start to blink slowly, indicating it is in pairing mode.
2. Enable NFC and Bluetooth on your Bluetooth device (see the user manual of your device for details), tap the NFC device on the **NFC** tag **CE** of the unit. If the units are paired properly, you will hear the indication sound. The Bluetooth indicator ᵇ will remain on. The NFC device is connected to this unit via Bluetooth.
3. Select and play audio files or music on your NFC device.
4. To break the connection, tap the NFC device with the **NFC** tag **CE** on this unit again.

Notes:
- The operational range between the main unit and a NFC device is approximately 10 meters.
- The NFC tag is located at the back of unit. Pull up the hand crank before making NFC connection/ disconnection.

STEREO PAIRING
This function makes it possible for you to get stereo surround sound quality. It requires two Bluetooth speakers MH-08 MB to realize the real Bluetooth radio channel wireless separation, therefore, you've got to purchase two MH-08 MB.
Tips: It is suggested that the distance between the main speaker and secondary speaker is within 4 meters.

1. Turn on the two Bluetooth speakers MH-08 MB.
2. When both speakers are in pairing mode, press ▶II twice on one Bluetooth speaker which will become the main speaker (L channel), then it will search and connect to the secondary speaker (R channel). "S" will be displayed. They will recognize the left and right channel automatically.
3. Connect your Bluetooth device to Bluetooth enabled device (e.g. smart phone).
4. Play your song and listen to the sound in stereo.
5. Press ▶II button on either speaker to pause playback. Press again to resume playback.
6. Press ▶II twice on either speaker to disconnect the stereo pairing.

CONNECTING AUXILIARY SOURCE

1. Connect your auxiliary source (e.g. mp3 player) to the **AUX IN** jack ◄▬ on the unit (cable not included).
2. Press ◄) button repeatedly to select AUX mode. "AU" will be shown on display.
3. Start playback from your auxiliary source.
4. Adjust the volume to desired level.
5. To stop playback, disconnect your auxiliary source from the **AUX IN** jack ◄▬.

CHARGING THE EXTERNAL DEVICE

This unit is equipped with a USB-C charging port (Output: 5V ⎓ 1A) for recharging your mobile device (e.g. Smartphone, tablet, etc.).
Simply plug the USB-C cable (not included) into the USB-C charging port and connect it to your mobile device.

RESET

Press ▶II and ►► simultaneously for 2 seconds to restore to factory default settings.
Note: When using the unit for the first time after receiving, it will flash and hold ⏻ to turn on the unit.

INSTALLING THE SHOELACE

1. To insert the shoelace into the cavity, use a pin/ stick to pull the shoelace out through inside.
2. Tie a knot in the shoelace.

SPECIFICATIONS

RECHARGEABLE BATTERY
Battery Type: 3.7V 1800mAh Lithium-polymer Battery
Charging power: DC 5V ⎓ 2.5A
Durante l'utilizzo: Circa 4 ore al 50% volume after fully charged
Charging Time: Approx. 3 hours

RADIO: FM: 87.5 -108 MHz

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
RF Output Power: +6 dBm
Bluetooth Version: V5.1+EDR
Working Distance: Up to 10 meters measured in open space (wall and furniture may affect range of device)

Specifications are subject to change without notice.

SAFETY INSTRUCTIONS

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- The use of apparatus in moderate climates.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing.
- Ensure a minimum distance of 5cm around the apparatus for sufficient ventilation.
- Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- The marking plate is located on the bottom of unit.
- Do not throw batteries into fire! Respect the environment when disposing of used batteries.
- Batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or other similar heat source.

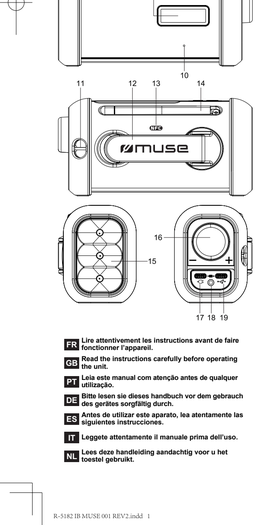
Under the influence of electrical fast transient and electrostatic phenomena, the product may malfunction and require user to power reset. The normal function of the product may be disturbed by strong Electro-Magnetic interference. If so, simply reset to restore the normal operation by following the instruction manual. In case the function could not resume, please use the product in other place and reset.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

PT RADIO SOLAR PORTÁTIL COM MANIVELA E LANTERNA

DESCRIÇÃO DO APARELHO



1. Botão de iluminação
2. Botão de alerta
3. Painel solar
4. Q Para ligar e desligar o aparelho; Para selecionar o modo de funcionamento: FM, Bluetooth, AUX.
5. ▶II Leitura/ Pausa; Defina a hora; Automática Emparelhamento do dispositivo Bluetooth emparelhado; Desconectar o dispositivo Bluetooth
6. Receber chamada/ Rejeitar chamada/ Rediscar/ Terminar chamada
7. + / — Sintonia/ configurações cima/ baixo; Para selecionar a faixa desejada (modo Bluetooth)
8. Tela
9. **1 2 3 4 5**. Para recuperar estação memorizada 1,2,3,4,5
10. Microfone embutido
11. Porta-alacadar
12. Manivela
13. Símbolo do **NFC**
14. Antena telescópica
15. Lanterna de emergência
16. + / — : Regulação do volume
17. : Porta USB-C para carregar o dispositivo externo
18. : Tomada de entrada auxiliar (3,5MM)
19. : Porta USB-C para carregar a bateria integrada

ALIMENTAÇÃO

O aparelho vem equipado com uma bateria recarregável de íões de lítio.

RECARGA POR USB

Para carregar a bateria interna, ligue a extremidade mais pequena do cabo USB fornecido à porta USB-C e a outra extremidade a uma porta USB no seu computador ou a uma fonte de alimentação CA (não incluída).
Carregue a bateria integrada durante pelo menos 3 horas antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez.
O indicador de bateria ▮▮▮ deixará de piscar quando ficar completamente carregada.

Avisos:
- O nível da bateria será mostrado no ecrã: ▮▮▮ → ▮▮ → □ → ▮ → □
- Para carregar a bateria basta ligar o seu transformador CA.
- Recarregue a bateria integrada quando estiver pronto para a utilizar novamente.
- Enquanto utiliza a bateria integrada, a temperatura ambiental deverá ser entre 5°C (41°F) e 35°C (95°F).
- Para obter a maior duração possível da bateria integrada, carregue a temperatura ambiente.
- A bateria integrada deste dispositivo pode apresentar risco de fogo ou queimaduras químicas se não for devidamente manuseada. Não a desmonte, não a aquenda a temperaturas superiores a 100°C (212°F) e não a incinere.
- A unidade não deverá ser exposta a calor excessivo como luz solar, fogo ou semelhantes.
- Quando eliminar a unidade devem ser consideradas as questões ambientais e as leis ou regulamentos locais relativos a tais produtos devem ser rigorosamente respeitadas.
- Quando a bateria incorporada estiver baixa, irá aparecer no ecrã o seguinte ícone: + □ .

Notas:
- A unidade é fornecida por fontes de alimentação limitadas.
- A unidade foi desenhada com um sistema de protecção térmica. Quando a temperatura de funcionamento da unidade excender os 45°C, esta para de carregar a bateria incorporada automaticamente para protecção. Nesse caso, aguarde que a unidade arrefeça para voltar ao normal.
- A bateria deve ser carregada pelo menos uma vez completamente pelo menos a cada 3 meses quando a unidade não for utilizada durante muito tempo.

ATENÇÃO: Risços de explosão se as pilhas não forem inseridas correctamente. Utilize apenas pilhas idênticas ou de tipo equivalente.

OUTROS MODOS DE CARREGAMENTO

O carregamento solar e o carregamento com dinamo podem prestar assistência quando é necessária electricidade para operações no exterior e situações de emergência.

Carregamento solar
1. Colocar a unidade à luz do sol. Certifique-se de que o painel solar da unidade é directamente irradiado pela luz do sol. A unidade carregará automaticamente a bateria interna.
2. Durante o carregamento, o nível da bateria é apresentado no ecrã: □ → ▮ → ▮▮ → ▮▮▮

Carregamento com dinamo
1. Rode a manivela e o dinamo integrado começará a gerar electricidade. A unidade carregará automaticamente a bateria interna.
2. Durante o carregamento, o nível da bateria é apresentado no ecrã: □ → ▮ → ▮▮ → ▮▮▮

Observação: Quando utilizar a manivela para carregar, mantenha uma velocidade estável e uma rotação direcional. Não force uma inversão súbita durante a rotação, o que pode danificar o dinamo e encurtar a sua vida útil.

UTILIZAR A LANTERNA

Prima o botão ☼ para ligar a lanterna. Prima o botão ☼ novamente para desligar a lanterna.

UTILIZAÇÃO DA LUZ DE ALERTA E DA SIRENE

Prima o botão ◄)) uma vez, a luz de alerta acende-se.
Prima o botão ◄)) duas vezes, a luz de alerta acende-se com a sirene.
Prima o botão ◄)) novamente para desligar a luz de alerta e a sirene.

Observação: Pode utilizar a lanterna, a luz de alerta e a sirene em qualquer modo.

LIGANDO/ DESLIGANDO O APARELHO

Pressione ⏻ uma vez para ligar o aparelho. Mantenha o botão ⏻ uma vez para desligar o aparelho.
Observação: Quando utilizar a unidade pela primeira vez, prima e segure o botão ⏻ para ligar a unidade.

SELECIONANDO A FUNÇÃO

Quando a unidade estiver ligada, pressione repetidamente o botão ⏻ para selecionar o modo FM, Bluetooth ou AUX.

AJUSTANDO A HORA

1. No modo de espera, mantenha o botão ▶II pressionado para entrar no modo de configuração de hora, onde os dígitos da hora começarão a piscar.
2. Pressione ◄◄ / ►► para definir a hora. Pressione ▶II para confirmar e piscam os dígitos dos minutos.
3. Pressione ◄◄ ou ►► para definir os minutos e pressione de novo em ▶II para confirmar.

OBSERVAÇÃO:
- Caso durante o ajuste da hora, nenhum botão seja utilizado por 10 segundos, o que estiver sendo exibido na tela será automaticamente armazenado.
- No modo de espera, o ecrã irá desligar-se se nenhuma tecla for activada em 10 segundos. Se precisar de verificar a hora do relógio, pressione e segure qualquer tecla na unidade.

ESCUTANDO RÁDIO FM

Quando a unidade estiver ligada, pressione repetidamente o botão ⏻ para selecionar o modo FM. "FM" será exibido no visor.

SINTONIZAÇÃO MANUAL
1. Sintonize a estação desejada através de ◄) / ►.
2. Ajuste o volume para o nível pretendido.

BUSCA AUTOMÁTICA
Mantenha pressionado por alguns segundos o botão ◄) ou ►. A busca automática encontrará estações de sinal mais forte. Uma estação com sinal fraco poderá ser configurada manualmente através do pressionamento repetido do botão ◄) ou ►.
OBSERVAÇÃO: Durante a operação de busca, o nível de volume será automaticamente silenciado.

Para melhorar a qualidade de recepção rádio:
Estique a antena.

ESTAÇÕES PREDEFINIDAS

Esta unidade pode armazenar 5 estações FM.
No modo FM, selecione uma estação de rádio pretendida com ◄) / ►.
Prima e segure o botão **1 2 3 4** ou **5** para guardar a estação no canal predefinido 1/2/3/4/5, respetivamente.

MEMORIZAÇÃO AUTOMÁTICA

Mantenha o botão ▶II para iniciar a programação de memória automática. As frequências de rádio serão analisadas e as estações de rádio serão armazenadas automaticamente. Quando todas as estações disponíveis forem armazenadas ou todas as posições de memória estiverem cheias, a função de programação de memória automática irá parar.
OBSERVAÇÃO: Durante a operação de busca, o nível de volume será colocado automaticamente em mudo.

ESCUTAR ESTAÇÕES DE RÁDIO PREDEFINIDAS

Prima o botão **1 2 3 4**, **5** rapidamente para aceder às estações no canal predefinido 1/2/3/4/5.

FUNÇÃO DE BLUETOOTH

O nome Bluetooth® e logotipos são marcas registadas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso destas marcas pela New One S.A.S está licenciado. Outras marcas e nomes registados pertencem aos seus respectivos proprietários.

Pareando um dispositivo com Bluetooth
1. Quando esse aparelho estiver LIGADO, pressione o botão ⏻ várias vezes para selecionar o modo de Bluetooth. O ecrã irá mostrar ᵇ̲ᵗ̲ durante alguns segundos. O indicador Bluetooth ᵇ começará a piscar lentamente, indicando que está em modo de emparelhamento.
2. No dispositivo com Bluetooth, ative o Bluetooth e selecione "MUSE MH-08 MB" na Lista de Dispositivos. (Consulte o manual de instruções do dispositivo que estiver sendo conectado para mais detalhes). Caso o dispositivo Bluetooth solicite uma senha, utilize "0000". Alguns dispositivos com Bluetooth solicitarão que você aceite a conexão.Se as unidades forem emparelhadas corretamente, irá ouvir o som de indicação. O indicador Bluetooth irá permanecer ligado.

Dica: Caso você queira conectar a sua caixa de som Bluetooth a outro dispositivo com Bluetooth, pressione e segure o botão ▶II para desconectar o dispositivo e siga os passos acima para fazer uma nova conexão.

- Em alguns dispositivos, como computadores, uma vez pareado, você precisará selecionar o aparelho em um Menu Bluetooth e escolher "Utilizar como Dispositivo de Audio (estereo)" ou uma frase semelhante.
- O pareamento permanecerá intacto quando o aparelho ou o seu dispositivo com Bluetooth for retirado da área de comunição. Uma conexão ativa será restabelecida quando o dispositivo com Bluetooth voltar à área de alcance.
- Quando o aparelho for ligado novamente, ele tentará automaticamente se reconectar ao dispositivo de Bluetooth com o qual ele tenha sido mais recentemente pareado.

A NEW ONE S.A.S qui déclara que este produto MUSE MH-08 MB cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 2014/53/EU. A declaração de conformidade pode ser consultada em www.muse-europe.com

Utilizando um dispositivo com Bluetooth
Com uma emparelhado (e ligado com sucesso), operar o seu dispositivo Bluetooth e o seu som será audível através da coluna MH-08 MB.
1. Pressione ▶II para pausar uma reprodução. Pressione novamente para continuar uma reprodução.
2. Selecione a faixa pretendida com ◄) / ►.
3. Regule o volume por meio do botão rotativo + / — . Você também poderá ajustar o volume através do dispositivo com o qual você estiver pareado.

Recebendo/ Terminar uma chamada
Este aparelho vem equipado com um microfone interno, o que lhe permite realizar ou terminar chamadas de um telefone celular conectado a esse aparelho. Certifique-se de que o seu telefone com Bluetooth esteja pareado com este aparelho. Quando uma chamada estiver chegando para o seu telefone conectado, você escutará o tom de alerta através das caixas de som.

1. Prima o botão ◄) para atender a chamada que estiver sendo recebida.
2. Prima novamente o botão ◄) para terminar a chamada.
3. Para rejeitar a cham

GESPEICHERTE RADIOSENDER ABSPIELEN

Drücken Sie die Taste **1**, **2**, **3**, **4** oder **5**, um den entsprechenden Sender auf Speicherplatz 1/2/3/4/5 aufzurufen.

BEDIENUNG

Der Bluetooth®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die Firma New One S.A.S stehen unter Lizenz. Alle anderen Produkt- und Markennamen sind Eigentum ihrer der jeweiligen Besitzer.

Verbindungsaufbau mit einem Bluetooth-Gerät

1. Wenn das Gerät EINGESCHALTET ist, drücken Sie die Taste ⏻ um Gerät wiederholt um den Bluetooth-Modus auszuwählen. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige „BT". Die Bluetooth-Anzeige **BT** leuchtet langsam und weist somit darauf hin, dass der Kopplungsmodus aktiviert ist.
2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Bluetooth-Gerät und wählen Sie "MUSE MH-08 MB" in der Geräteliste. (Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres jeweiligen Bluetooth-Geräts für detaillierte Bedienungsschritte zum Verbindungsaufbau.) Wenn das Bluetooth-Gerät Sie zur Eingabe eines Schlüssels auffordert, geben Sie bitte "0000" ein. Manche Bluetooth-Geräte erfordern es zudem, dass die Verbindung bestätigt wird. Manche Nach der erfolgreichen Kopplung der Geräte erhält ein Hinweiston. Die Bluetooth-Anzeige **BT** leuchtet stetig.

Tipp: Wenn Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher mit einem anderen Bluetooth-Audio-Gerät verbinden möchten, halten Sie die Taste **BT** gedrückt, um das Gerät zu trennen. Folgen Sie dann der oben vorgestellten Vorgehensweise, um eine neue Verbindung herzustellen

Auf einigen Geräten wie z. B. Computern müssen Sie bei bestehender Verbindung das Gerät aus dem Bluetooth-Menü schalten und als Audiogerät aktivieren.

- Die Verbindung bleibt bestehen, wenn das Bluetooth-Gerät außer Reichweite bzw. ausgeschaltet ist. Eine aktive Verbindung wird dann wieder hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät sich wieder in Reichweite befindet. Wird das Gerät erneut eingeschaltet, versucht es automatisch, sich mit dem zuletzt gekoppelten Bluetooth-Gerät zu verbinden.

NEW ONE S.A.S erklärt hiermit, dass dieser MUSE MH-08 MB den wesentlichen Anforderungen und anderen geltenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung lässt sich unter www.muse-europe.com herunterladen.

Verwenden eines Bluetooth-Geräts

1. Bei bestehender Verbindung (siehe voriger Abschnitt), können Sie das Bluetooth-Gerät bedienen und die Ton über das MH-08 MB wiedergeben.
2. Betätigen Sie die Taste **BT**, um die Wiedergabe vorübergehend anzuhalten. Betätigen Sie die Taste ein weiteres Mal, um mit der Wiedergabe fortzufahren.
3. Wählen Sie mit den Tasten ◀ / ▶ einen Titel aus.
4. Stellen Sie die Lautstärke mit Hilfe des Drehrädchens **+** / **−** ein. Sie können die Lautstärke auch direkt auf dem Gerät, mit dem die Verbindung hergestellt wurde, einstellen.

Empfangen/ Anruf beenden

Dieses Gerät ist mit einem eingebauten Mikrofon versehen, das es Ihnen ermöglicht Telefonate über verbundene Mobiltelefone zu tätigen. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Bluetooth-fähiges Mobiltelefon mit dem Bluetooth-Modus verbunden ist. Wenn ein eingehender Anruf auf dem verbundenen Mobiltelefon vorliegt, ertönt am Gerät ein Signalton, der auf den eingehenden Anruf hinweist.

- Betätigen Sie die Taste **⏻**, um den eingehenden Anruf anzunehmen.
- Drücken Sie erneut die Taste **⏻**, um den Anruf zu beenden.
- Um einen eingehenden Anruf abzulehnen, halten Sie die Taste **⏻** gedrückt.
- Um die zuletzt gewählte Nummer des Handys erneut zu wählen, drücken Sie zweimal die Taste **⏻**.

Hinweise:
- Die Wahlwiederholungsfunktion ist nicht verfügbar, wenn Ihr Mobiltelefon über keinen Wählspeicher verfügt.
- Das Gerät funktioniert mit kompatiblen Mobiltelefonen/ Audiogeräten nicht bzw. nicht vollständig.
- Wenn das Gerät/ Gerät nicht klar ist, versuchen Sie näher an das Mikrofon (an der Vorderseite hinter der Lautsprecherabdeckung).

Benutzung einen NFC-Gerät

NFC (Nahfeldkommunikation) ist eine Technologie, die drahtlose Kommunikation über kurze Strecken zwischen NFC-fähigen Geräten, wie z. B. Mobiltelefonen, ermöglicht.

1. Wenn das Gerät EINGESCHALTET ist, drücken Sie die Taste ⏻ um Gerät wiederholt um den Bluetooth-Modus auszuwählen. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige „BT". Die Bluetooth-Anzeige **BT** leuchtet langsam und weist somit darauf hin, dass der Kopplungsmodus aktiviert ist.
2. Aktivieren Sie an Ihrem Bluetooth-Gerät NFC und Bluetooth (siehe Benutzerhandbuch Ihres jeweiligen Geräts). Berühren Sie mit einem NFC-Gerät das **NFC**-Symbol des dieses Geräts. Manche Nach der erfolgreichen Kopplung der Geräte ertönt ein Hinweiston. Die Bluetooth-Anzeige **BT** leuchtet stetig. Das NFC-Gerät ist dann mit diesem Gerät über Bluetooth verbunden.
3. Auswählen und Abspielen von Audiodateien oder Musik auf Ihrem NFC-fähigen Gerät.
4. Um die Verbindung zu unterbrechen, berühren das NFC-Gerät erneut mit dem **NFC**-Symbol dieses Geräts.

Hinweis:
- Der Betriebsbereich zwischen dem Gerät und anderen NFC-Geräten liegt bei etwa 10 Metern.
- Der NFC-Bereich befindet sich an der Rückseite des Geräts. Klappen Sie die Handbuchrad nach oben, bevor Sie die NFC-Verbindung herstellen/ trennen.

STEREO-KOPPLUNG

Mit dieser Funktion wird die Wiedergabe in Stereo Surround Sound ermöglicht. Für die schnurlose Bluetooth-Trennung der Radiokanäle sind zwei MH-08 MB Bluetooth-Lautsprecher erforderlich; Sie müssen daher zwei MH-08 MB erwerben.
Tipps: Es wird empfohlen, dass der Abstand zwischen dem Hauptlautsprecher und dem zweiten Lautsprecher nicht mehr als 4 Meter beträgt.

1. Schalten Sie die zwei MH-08 MB Lautsprecher ein.
2. Wenn an beiden Lautsprechern der Kopplungsmodus aktiviert ist, drücken Sie an einem Ihrer Lautsprecher zweimal die Taste **TWS**. Dieser Lautsprecher wird dann der primäre Lautsprecher (Kanal L). Dieser sucht und verbindet dann den sekundären Lautsprecher (Kanal R). **TWS** wird angezeigt. Die Lautsprecher erkennen automatisch den linken und rechten Kanal.
3. Verbinden Sie den Hauptlautsprecher mit dem Bluetooth-fähigen Gerät (z.B. Smartphone).
4. Starten Sie die Musikwiedergabe; die Wiedergabe erfolgt dann in Stereo.
5. Drücken Sie die Taste **TWS** an einem der beiden Lautsprecher, um die Wiedergabe zu unterbrechen. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
6. Drücken Sie an einem der beiden Lautsprecher zweimal die Taste **TWS**, um die Stereo-Kopplung zu trennen.

ANSCHLUSS EINER ZUSATZQUELLE

1. Schließen Sie ein externes Gerät (z.B. MP3-Spieler) an die **AUX IN** -Buchse rechts am Gerät an (Kabel nicht mitgeliefert).
2. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät wiederholt die Taste ⏻ zur Auswahl des AUX-Modus. „AUX" wird angezeigt.
3. Beginnen Sie mit dem Playback Ihrer Zusatzquelle.
4. Stellen Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel ein.
5. Um das Playback zu beenden, nehmen Sie Ihre Zusatzquelle aus der **AUX IN** -Buchse heraus.

EXTERNE GERÄTE AUFLADEN

Dieses Gerät verfügt über einen USB-C-Port (Ausgang: 5V ⎓ 1A) zum Aufladen Ihrer Smartphone, MP3-Player, Tablet, usw.).
Schließen Sie einfach ein USB-C-Ladekabel (nicht enthalten) an den USB-C-Port am Gerät an. Sobald, und solange Sie an das Gerät angeschlossen sind, wird das Gerät aufgeladen.

MEDIUMBETRIEB

Drücken Sie für die Auswahl des Hochzeitsfests die Tasten **▶II** und **+**, um das Gerät auf die Wiedergabe vorzubereiten zurückzusetzen.
Hinweis: Wenn Sie das Gerät nach dem Zurücksetzen das erste Mal wieder verwenden, halten Sie **+** gedrückt, um das Gerät einzusetzen.

SCHÜRSENKEL ANBRINGEN

1. Verwenden Sie eine Nadel/ Zahnstocher, um den Schrünsenkel durch die Öffnung zu fädeln.
2. Machen Sie einen Knoten in den Schrünsenkel.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Akku:
Akku-Typ: 3,7V 1800mAh Lithium-Ion-Batterie
Ladezeit: etwa geladen DC 5V ⎓ 2.5A
Betriebszeit: Ca. 6 Stunden bei 50% Volumen und vollem Ladezustand
Ladezeit: Ca. 3 Stunden

Radio: UKW 87.5-108 MHz

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.48GHz
HF-Version (Radiofrequenz-Ausgangsleistung): +6 dBm
Bluetooth-Version: V5.1+EDR
Betriebsentfernung: Bis zu 10 Meter in offenen Räumen (Wände und Hindernisse können die Reichweite des Geräts beeinträchtigen)

Gestaltung und Ausführung bleiben Änderungen vorbehalten.

SICHERHEITSHINWEISE

- Achten Sie auf eine angemessene Lüftung des Gerätes und lassen Sie die Lüftungsöffnungen des Gerätes unbedeckt!
- Stellen Sie keine Kerzen auf oder in Nähe des Gerätes.Verwenden Sie das Gerät in gemäßigten Klimazonen.
- Achten Sie darauf, das Gerät keinen Spritzwasser auszusetzen.
- Planen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm rund um das Gerät für eine ausreichende Belüftung.
- Platzieren Sie keine Behältnisse mit Flüssigkeit, wie zum Beispiel eine Vase, auf das Gerät.
- Das Typenschild befindet sich auf der unten des Gerätes.
- Setzen Sie das Gerät keinem Wasser/Spritzwasser oder Feuchtigkeit aus.
- Stellen Sie kein mit Wasser gefülltes Gefäß, wie z. B. Vasen, in der Nähe des Gerätes ab.
- Unter Einwirkung vorübergehender elektrischer und/oder elektrostatischer Einflüsse, kann das Produkt Störungen aufweisen und es kann notwendig sein, die Standardeinstellungen wiederherzustellen.
- Der ordnungsgemäße Betrieb des Geräts kann durch starke elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät in solchen Fall gemäß den Angaben in der Bedienungsanleitung zurück, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Falls der ordnungsgemäße Betrieb nicht fortgesetzt werden kann, versuchen Sie das Gerät an einen anderen Ort zu verwenden.

Wenn Sie dieses Gerät später einmal entsorgen möchten, beachten Sie bitte, dass elektrische Geräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Erkundigen Sie sich nach der nächstgelegenen Recyclingstelle in Ihrer Umgebung. Informieren Sie weiters Informationen, wie Sie sich an die kommunalen Behörden oder Ihren Händler (WEEE-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

ES RADIO SOLAR PORTÁTIL CON MANIVELA Y BATERÍA

DESCRIPCIÓN DEL APARATO

1. Botón de luz
2. ◀) Botón de alerta
3. Panel solar
4. ↺ Para encender/ apagar la unidad; Para seleccionar el modo de función: FM, Bluetooth, AUX.
5. ▶II Reproducir/ Pausar; Configura la hora; Presintonización automática; Desconecte el dispositivo Bluetooth emparejado; vinculación estéreo
6. (•) Recibir llamada/ Remarcar llamada/ Finalizar llamada
7. ☀ Brillo/ Temporizador; Ajuste arriba/ abajo; Para seleccionar la pista deseada (modo Bluetooth)
8. Display LCD
9. **1**, **2**, **3**, **4**, **5** Para recuperar la emisora presintonizada 1,2,3,4,5

10. Micrófono integrado
11. Soporte para cordón
12. Manivela
13. **USB** Logotipo **NFC**
14. Antena telescópica
15. Linterna
16. **+** / **−** Ajuste del volumen
17. **◄⏮** Puerto USB-C para cargar la batería integrada
18. **⏭►** Entrada auxiliar (3,5mm)
19. **+⏻−** Puerto USB-C para cargar el dispositivo externo

Dispositivo con Bluetooth activado
Altavoz principal
Altavoz secundario

1. Encienda los dos altavoces Bluetooth MH-08 MB.
2. Cuando ambos altavoces estén en modo de emparejamiento, pulse **▶II** dos veces en un altavoz Bluetooth que se convertirá en el altavoz principal (canal L), después busca y se conectará al altavoz secundario (canal R). Se mostrará "**⏻**" en la pantalla. Reconocerán el canal izquierdo y derecho automáticamente.
3. Conecte el altavoz principal al dispositivo con Bluetooth activado (por ejemplo, un smartphone).
4. Reproduzca la canción y escuche el sonido estéreo.
5. Presione el botón **▶II** en cualquiera de los altavoces para pausar la reproducción. Presione de nuevo para reanudar la reproducción.
6. Pulse **▶II** dos veces en cualquiera de los altavoces para desconectar el emparejamiento estéreo.

CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO EXTERNO

1. Conecte su fuente auxiliar (por ejemplo, un reproductor de MP3) a la toma **AUX IN** -de la parte derecha de la unidad (cable no incluido).
2. Cuando la unidad esté encendida, pulse repetidamente el botón ⏻ para seleccionar el modo AUX. Se mostrará "**AUX**" en la pantalla.
3. Empiece el playback desde la fuente AUX IN.
4. Ajuste el volumen tanto en la fuente como en la unidad.
5. Para parar el playback, desconecte la fuente AUX-IN de la entrada AUX- IN.

CARGAR UN DISPOSITIVO EXTERNO

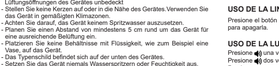
Esta unidad está equipada con un puerto de carga USB-C (Salida: 5V ⎓ 1A) para la carga de sus dispositivos móviles (Smartphone, tableta, etc.).
No será más que conectar el cable USB-C de carga (no incluido) al puerto de carga USB-C y después conectarlo a su dispositivo móvil.

RESTABLECIMIENTO

Presione **▶II** / **⏻** simultáneamente durante 2 segundos para restaurar la configuración predeterminada de fábrica.
Nota: Cuando use la unidad por primera vez después del restablecimiento, nos recomendamos **⏻** para encender la unidad.

INSTALACIÓN DEL CORDÓN

1. Para insertar el cordón, ponga la cuerda en la cavidad, use un alfiler/ palo para pasar el cordón por dentro.
2. Haga un nudo en el cordón.



ESPECIFICACIONES

PILAS RECARGABLES
Tipo de batería: Baterías de iones de litio de 3.7V 1800mAh
Potencia de carga: DC 5.0V ⎓ 2.5A
Tiempo de funcionamiento: Aprox. 6 horas con volumen al 50% luego de haberlas cargado completamente
Tiempo de carga: Aproximadamente 3 horas

RADIO: FM: 87.5-108 MHz

BLUETOOTH
Bluetooth: 2.402-2.480GHz
Salida de potencia RF (radiofrecuencia): +6 dBm
Versión Bluetooth: V5.1+EDR
Distancia de rendimiento: Hasta 10m medidos en espacio abierto (la pared y las estructuras pueden afectar el rango del dispositivo)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Para garantizar una ventilación adecuada del aparato, no obstruya los orificios de ventilación.
- No coloque velas encendidas cerca o encima del aparato.
- Utilice este aparato en climas templados.
- No coloque dentro del aparato objetos extraños o salpicaduras o goteos.
- Deje libre un espacio de, al menos, 5 cm alrededor del aparato para garantizar una ventilación adecuada.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima del aparato.
- La placa de identificación se encuentra en la parte inferior del aparato.
- No tire las pilas al fuego. Respete el medio ambiente cuando se deshaga de las pilas usadas.
- No exponga las pilas a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Como resultado de fenómenos electrostáticos y/o eléctricos transitorios, pueden producirse errores en el funcionamiento del aparato. En estos casos, el usuario debe reiniciar el aparato.
- El funcionamiento normal del producto podría verse alterado por fuertes interferencias electromagnéticas. En caso de ocurrir, simplemente reinicie el producto y continúe con su funcionamiento normal siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones. En el caso de que no volviera a funcionar, utilice en una ubicación diferente.

Si desea desecharse de este aparato, recuerde que ha de depositarlo en un lugar destinado al reciclado de electrodomésticos. Infórmese acerca del centro de reciclaje más cercano. Consulte a las autoridades locales o a su proveedor para obtener más información al respecto. (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos)

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

ALIMENTACIÓN

La unidad está alimentada por una batería agotable de iones de litio integrada en ella.

CARGA USB

Para cargar la batería interna, conecte el extremo más pequeño del cable USB suministrado al puerto USB-C, y el otro extremo a un conector USB con alimentación en el ordenador o a una fuente de alimentación de CA (no incluida).
Cargue la batería integrada durante al menos 3 horas antes de usar el dispositivo por primera vez.
El indicador **⏻** de la batería dejará de parpadear cuando esté completamente cargada.

Advertencias:
- El nivel de batería se mostrará en la pantalla: **▮▮▮** → **▮▮** → **▮**.
- Recargue la batería cuando tenga la intención de utilizarla inmediatamente después.
- Durante la utilización de la batería, la temperatura ambiente debe oscilar entre 5 y 35°C.
- No exponga la vida de la batería, asegúrese de recargarla a una temperatura de interior.
- No sobrecargue la batería, ni la exponga a temperaturas superiores a 100°C o la lance al fuego.
- No exponga la batería a temperaturas demasiado altas, como las producidas por la exposición directa a los rayos del sol, al fuego o a otras fuentes de calor.
- Cuando se deshaga de la batería, hágalo de acuerdo con la legislación aplicable y respete el medio ambiente.
- Cuando el nivel de la batería integrada esté bajo, en pantalla se mostrará "**⏻**".

Notas:
- La unidad se alimenta de fuentes de alimentación limitadas.
- La unidad está diseñada con un sistema de protección térmica. Cuando la temperatura de funcionamiento de la unidad supera los 45°C, dejará de cargar de forma automática la batería integrada para su protección. En ese caso, espere a que la unidad se enfríe para reanudar la normalidad.
- Para conservar el rendimiento de la batería, cárguela por completo al menos cada 3 meses cuando la unidad no se use durante mucho tiempo.

ATENCIÓN: Puede producirse una explosión si la pila no se ha introducido correctamente. Cámbiela únicamente por otra del mismo tipo o uno equivalente.

OTROS MODOS DE CARGA

La carga solar y la carga por dínamo pueden brindarle asistencia cuando necesite electricidad para usos al aire libre y situaciones de emergencia.

Carga solar
1. Ponga la unidad a la luz del sol. Asegúrese de que el panel solar de la unidad sea irradiado directamente por la luz del sol. La unidad cargará la batería integrada automáticamente.
2. Durante la carga, el nivel de la batería se mostrará en la pantalla: **▮▮▮** → **▮▮** → **▮**.

Carga por dínamo
1. Gire la manivela y la dínamo integrada comenzará a generar electricidad. La unidad cargará la batería integrada automáticamente.
2. Durante la carga, el nivel de la batería se mostrará en la pantalla: **▮▮▮** → **▮▮** → **▮**.

Nota: Cuando use la manivela para la carga, mantenga una velocidad estable y un giro direccional. No fuerce una inversión repentina durante la rotación, ya que podría dañar la dínamo y acortar su vida útil.

USO DE LA LINTERNA

Presione el botón **☀** para encender la linterna. Presione nuevamente **☀** para apagarla.

USO DE LA LUZ DE ALERTA Y LA SIRENA

Presione **◄)** una vez y la luz de alerta se encenderá.
Presione **◄)** dos veces y la luz de alerta se encenderá con la sirena.
Presione nuevamente **◄)** para apagar la luz de alerta y la sirena.

Nota: Puede usar la linterna, la luz de alerta y la sirena en cualquier modo.

ENCNEDIDO/APAGADO DE LA UNIDAD

Pulse ⏻ una vez para encender la unidad. Mantenga pulsado ⏻ para apagar la unidad.
Nota: Cuando use la unidad por primera vez, mantenga presionado ⏻ para encenderla.

SELECCIÓN DE FUNCIÓN

Cuando la unidad esté encendida, pulse repetidamente el botón ⏻ para seleccionar el modo FM, Bluetooth o AUX.

AJUSTE DE LA HORA

1. En el modo **⏻**, mantenga pulsado el botón **▶II** para entrar en el modo de ajuste de la hora, entonces los dígitos de las horas parpadearán.
2. Pulse **◄** / **►** para regular el valor horario. Pulse **▶II** para confirmar y los dígitos de los minutos destellarán.
3. Pulse **◄** / **►** para regular el valor de los minutos y pulse **▶II** otra vez para confirmar.

NOTA:
- Si durante el ajuste de la hora n ose pulsa ningún botón durante 10 segundos, la hora que se esté visualizando se almacenará automáticamente.
- En modo de espera, la pantalla se apagará si no se activa ninguna tecla en 10 segundos. Es necesario conectar la hora del reloj, presione y mantenga presionada cualquier tecla de la unidad.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO

Cuando la unidad esté encendida, pulse repetidamente el botón ⏻ para seleccionar el modo FM. Se mostrará "**FM**" en la pantalla.

Sintonización manual
1. Sintonice la emisora que desee con **◄** / **►**.
2. Ajuste el volumen hasta el nivel deseado.

Búsqueda automática
Mantenga pulsado durante unos segundos **◄** o **►**. La búsqueda automática localizará emisoras con señales intensas. Una emisora con una señal débil pará en sintonización manualmente pulsando repetidamente **◄** o **►**.
NOTA: Durante la operación de búsqueda, el audio será suprimido automáticamente.

Para mejorar la capacidad de recepción de la radio:
Ajuste la posición de la antena.

Emisoras presintonizadas
Este aparato puede guardar un máximo de 5 emisoras FM.
En el modo FM, selecione la emisora de radio deseada con **◄** / **►**.
Mantenga presionado el botón **1**, **2**, **3**, **4**, **5** para guardar la emisora en la presintonía 1/2/3/4/5 respectivamente.

ALIMENTACIÓN

L'unità è dotata di una batteria agli ioni di litio integrata.

CARICAMENTO MEDIANTE PORTA USB

Per ricaricare la batteria interna, collegare il terminale più piccolo del'incluso cavo USB alla porta USB-C e l'altro terminale ad una presa USB alimentata da un computer o da una presa di corrente CA (non inclusa).
Ricarica la batteria integrata per almeno 3 ore prima dell'utilizzo iniziale del dispositivo.
L'indicatore della batteria **⏻** cesserà di lampeggiare a ricarica completata.

Avvertenze:
- Il livello della batteria apparirà sul quadrante **▮▮▮** → **▮▮** → **▮**.
- Ricaricate la batteria integrata se intendete utilizzarla subito dopo.
- Durante l'utilizzo della batteria integrata, la temperatura ambiente deve essere compresa tra 5°C e 35°C.
- Per prolungare la durata di vita della batteria integrata, ricaricatela a temperatura ambiente (interno).
- Non sovraccaricare la batteria, non scaldatela a più di 100°C e non gettatela nel fuoco.
- Non esponete la batteria a un calore eccessivo, come raggi del sole, fuoco o forti di calore analoghe.
- Quando gettate la batteria, pensate a rispettare l'ambiente e agite secondo la legislazione vigente.
- Quando la carica della batteria incorporata è bassa, sul display apparirà "**⏻**".

NOTA :
- L'apparecchio è alimentabile da fonti di alimentazione limitate.
- L'apparecchio è dotato di un sistema di protezione termica. Quando la temperatura di funzionamento supera i 45°C, la carica della batteria incorporata si interromperà automaticamente per protezione. In questo caso, attendete che l'apparecchio si raffreddi per poter riprendere il normale funzionamento.
- Nel caso non intendi usare l'apparecchio per lunghi periodi, ricarica la batteria completamente almeno ogni tre mesi per mantenerne alte le prestazioni.

ATTENZIONE: Rischio di esplosione se la pile non sono inserite correttamente. Utilizzate solamente pile identiche o equivalenti.

ALTRE MODALITÀ DI RICARICA

La ricarica solare e la ricarica della dinamo possono fornire assistenza quando è necessaria elettricità per operazioni all'aperto e situazioni di emergenza.

Ricarica solare
1. Esponi l'apparecchio alla luce del sole. Accertati che il pannello solare dell'apparecchio sia direttamente irradiato dalla luce solare. L'apparecchio caricherà automaticamente la batteria integrata.
2. Durante la ricarica il livello della batteria apparirà sul quadrante: **▮▮▮** → **▮▮** → **▮**.

Ricarica con dinamo
1. Ruota la manovella e la dinamo incorporata inizierà a generare elettricità. L'apparecchio caricherà automaticamente la batteria integrata.
2. Durante la ricarica il livello della batteria apparirà sul quadrante: **▮▮▮** → **▮▮** → **▮**.

Nota: Quando si utilizza la manovella per la ricarica, mantieni una velocità stabile e una rotazione direzionale. Evita di invertire bruscamente durante la durata la rotazione, che potrebbe danneggiare la dinamo e ridurne la durata.

USO DELLA TORCIA ELETTRICA

Premi il tasto **☀** per attivare la torcia elettrica. Premi nuovamente **☀** per spegnerla la torcia.

USO DELLE LUCI E DEI SEGNALI ACUSTICI DI ALLARME

Premi **◄)** una volta, le luci di allarme si attivano.
Premi **◄)** due volte, le luci di allarme si attiveranno insieme ai segnali acustici.
Premi **◄)** nuovamente per spegnere le luci e i segnali acustici di allarme.

Nota: Puoi usare la torcia elettrica, le luci di allarme e i segnali acustici di allarme in ogni modalità.

ATTIVARE E DISATTIVARE L'APPARECCHIO (ON/OFF)

Premere una volta il tasto ⏻ per attivare l'apparecchio. Tenere premuto per due secondi il tasto ⏻ per disattivarlo.
Nota: Quando un'apparecchio per la prima volta, tieni premuto ⏻ per attivarlo.

SELEZIONE DELL'ORIGINE

Da apparecchio acceso, premete più volte il tasto ⏻ per selezionare una modalità tra FM, Bluetooth o AUX.

REGOLAZIONE DELL'ORA

1. In modalità **⏻**, tenete premuto il tasto **▶II** per accedere alle impostazioni dell'ora; le cifre delle ore inizieranno a lampeggiare.
2. Premete **◄** / **►** per impostare il valore delle ore. Confermate con il tasto **▶II** e le cifre dei minuti lampeggiano.
3. Premete **◄** / **►** per impostare il valore dei minuti. Confermate nuovamente con il tasto **▶II**.

Nota:
- Se durante l'impostazione dell'ora con la schermata orologio lampeggiante non viene premuto alcun tasto entro 10 secondi, il dispositivo salva in automatico l'impostazione corrente.
- In modalità standby, il quadrante si spegne se non viene attivato alcun tasto entro 10 secondi. Per visualizzare l'orologio, tenere premuto un tasto qualsiasi sull'unità.

ASCOLTO DELLA RADIO

Con l'apparecchio attivo, premete più volte il tasto ⏻ per selezionare la modalità FM. Sul display verrà visualizzato "FM".

Sintonizzazione manuale
1. Sintonizzate sulla stazione desiderata con **◄** / **►**.
2. Regolare il volume al livello desiderato.

Ricerca automatica
Tenere premuto per alcuni secondi il tasto **◄** o **►**. La funzione di ricerca automatica inizia a sintonizzare con il prossimo segnale forte. Stazioni radio con segnali più deboli possono essere sintonizzate manualmente premendo più volte il tasto **◄** o **►**.
NOTA: Durante l'operazione di ricerca il volume audio viene automaticamente ridotto.

Per migliorare la ricezione:
Regola la posizione dell'antenna.

Preselezione delle stazioni
Questo apparecchio può memorizzare 5 stazioni FM.
In modalità FM , selezione la stazione radio desiderata con **◄** / **►**.
Tieni premuto uno dei tasti **1**, **2**, **3**, **4**, **5** per salvare la stazione corrente nella rispettiva posizione in memoria.

Memorizzazione automatica
Tieni premuto **▶II** per avviare la programmazione automatica delle presintonie. Una volta completata la programmazione, le stazioni radio trovate verranno memorizzate automaticamente. Una volta memorizzate tutte le stazioni radio disponibili, occorrerà quindi tutte e le posizioni di preselezione saranno state occupate, la funzione di automatica delle preselezioni si arresterà.
NOTA: Durante l'operazione di ricerca il volume audio viene automaticamente azzerato.

STAZIONI IN PRESELEZIONE
Tieni premuto uno dei tasi **1**, **2**, **3**, **4**, **5** per salvare la stazione corrente nella rispettiva posizione di memoria.

FUNZIONALITÀ BLUETOOTH

Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc., utilizzati da New One S.A.S su licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono proprietà dei rispettivi titolari.

Associazione di un dispositivo Bluetooth
1. Da apparecchio acceso, per selezionare la modalità Bluetooth premete più volte il tasto ⏻ sull'apparecchio. Il quadrante mostrerà "**⏻**" per alcuni secondi. L'indicatore Bluetooth **⏻** inizierà a lampeggiare lentamente, per segnalare che si trova in modalità di abbinamento.
2. Entro 10 secondi, attivate la funzione Bluetooth e selezionate "MUSE MH-08 MB" dalla lista di dispositivi. (Para obtener el detalle de operaciones que corresponden a cada dispositivo Bluetooth, consulte el manual del dispositivo). Se il dispositivo Bluetooth sollecita una contrasena de accesso, digitate "0000". Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono la indicazione aggiuntiva. Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono la indicazione aggiuntiva. Alcuni dispositivi Bluetooth richiedono la indicazione aggiuntiva. Consulte il manuale del dispositivo Bluetooth per ulteriori dettagli.
3. Il pannello mostrerà "**⏻**" per alcuni secondi quando l'abbinamento sarà completato. Suggerimento: Se si desidera connettere l'altoparlante Bluetooth a un dispositivo Bluetooth, mantenga premuto il tasto ⏻ sull'altoparlante per disattivare il dispositivo, e a continuazione, sga los pasos anteriores para establecer una nueva conexión.

Utilizzar un dispositivo Bluetooth
Con la unidad encendida (en el apartado anterior), acione su dispositivo Bluetooth y el sonido se escuchará a través del altavoz del MH-08 MB.
1. Oprima el botón **▶II** para pausar la reproducción. Presione nuevamente para reformar la reproducción.
2. Seleccione pista con el botón **◄⏮** / **⏭►**.
3. Ajuste el volumen mediante el botón giratorio **+** / **−**. También puede ajustar el volumen del dispositivo en el cual está emparejado.

Recibir/ Terminar una llamada telefónica
Esta unidad está equipada con un micrófono incorporado, que le permite realizar o finalizar llamadas desde un teléfono celular conectado a través de esta unidad. Asegúrese de que el Bluetooth de su teléfono celular está emparejado con la unidad. Cuando tenga una llamada entrante al teléfono celular conectado, escuchará un tono de alerta de llamada entrante de la unidad.

1. Presione el botón **(•)** para contestar la llamada entrante.
2. Presione de nuevo el botón **(•)** para finalizar la llamada.
3. Para rechazar una llamada entrante, mantenga presionado el botón **(•)**.
4. Para volver a marcar el último número retenido en la memoria del teléfono móvil, pulse el botón **(•)** dos veces.

Nota:
- La función de rellamada no está disponible si no hay función de grabación de marcado en su teléfono celular.
- Esta unidad no funcionará o funcionará incorrectamente con algunos teléfonos celulares con Bluetooth/reproductores de audio.
- Si la conversación no se puede transferir, intente más al micrófono (situado en la parte delantera, detrás de la rejilla del altavoz).

Uso de un dispositivo con NFC
NFC (Near Field Communication) es una tecnología que permite la comunicación inalámbrica de corta distancia entre dispositivos con la función NFC, como teléfonos móviles.

1. Cuando la unidad esté encendida, pulse el botón ⏻ de la unidad repetidamente para seleccionar el modo Bluetooth. La pantalla mostrará "**⏻**" durante unos segundos. El indicador Bluetooth **⏻** empezará a parpadear lentamente, indicando que está en modo emparejamiento.
2. Active la función NFC y Bluetooth en su dispositivo Bluetooth (consulte el manual del usuario de su dispositivo para más detalles), tome contacto con el dispositivo NFC con el símbolo **NFC** de esta unidad. Si las unidades quedaran emparejadas correctamente, oirá un sonido de confirmación y el indicador Bluetooth **⏻** permanecerá encendido. El dispositivo NFC estará conectado a esta unidad vía Bluetooth.
3. Seleccione y reproduzca archivos de audio o música en su dispositivo NFC.
4. Para interrumpir la conexión, toque otra vez el dispositivo NFC en el logotipo **NFC** **NFC** de esta unidad.

NOTA:
- El alcance operativo entre la unidad principal y el dispositivo NFC es de aproximadamente 10 metros.
- Es necesario que el dispositivo NFC esté encendido.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

COLLEGAMENTO SORGENTE AUSILIARIA

1. Collegate la propria sorgente ausiliaria (es. lettore MP3) alla presa **AUX IN** -sul lato destro dell'unità (cavo non incluso).
2. Con l'apparecchio attivo, premete più volte il tasto ⏻ per selezionare la modalità AUX. Sul display verrà visualizzato "**AUX**".
3. Avviare la riproduzione dalla sorgente ausiliaria.
4. Regolare il volume al livello desiderato.
5. Per arrestare la riproduzione scollegare la sorgente ausiliaria dalla presa **AUX IN** -.

RICARICARE DISPOSITIVI ESTERNI

L'apparecchio è dotato di una porta USB-C integrata (uscita: 5V ⎓ 1A) per il caricamento di dispositivi mobili come ad es. smartphone, tablet ecc. Basta collegare un'estremità del cavo USB-C di caricamento (non fornito) alla porta USB-C sull'apparecchio e l'altra estremità alla porta USB-C sul dispositivo mobile.

RIPRISTINARE

Tieni premuti contemporaneamente per due secondi i tasti **▶II** e **◄** per ripristinare le impostazioni originali di fabbrica.
Nota: Quando utilizzi l'apparecchio per la prima volta dopo il ripristino, tieni premuto ⏻ per attivare l'apparecchio.

INSTALLARE IL LACCETTO

1. Per inserire il laccetto, inserite nel gancio, utilizza uno spillo/ stecchino per estrarre il lacciu dall'interno.
2. Annoda il laccetto.

SPECIFICHE

BATTERIA RICARICABILE
Tip